

外电 评述 我国又成功地发射一颗人造地球卫星

【德新社北京十一月二十七日电】（记者：巴格曼）观察家认为，中国成功地发射了第四颗地球卫星表明，北京不久将发射一枚洲际火箭，从而走上成为全球性原子军事强国的道路。

发射新的人造卫星一事，加强了中国的要正式加入国际原子和空间俱乐部的要求。

谁都不怀疑，早在七百年前就发明了第一枚有效的火药火箭的中国人，具有一切必要的手段制造洲际导弹并用于军事方面。

毛泽东的中国从此已踏上了这样一条门槛，跨过了这条门槛中国实际上将成为世界上的第五原子强国。专家们说，如果中国科学家事实上手头已经有了第一枚不久就可以发射的洲际导弹的话，那么北京在今后五年中将能够制造出四十至五十枚洲际弹道导弹。

然而，中国还需要一段时间才能赶上另外两个原子巨人——美国 and 苏联。但是，中国人取得了一大成就，那就是他们用了不到六年的时间完成了美国人花了十二年多才做到的事情（从一九四五年投扔第一颗原子弹到一九五七年发射一枚远程导弹）。因此，可以有把握地认为，中国不久将拥有全球射程的大炮。

即使是现在，北京也已经有了好几十枚射程为五千五百公里的装有核弹头的导弹。这些导

弹的射程可以达到苏联和东欧、亚洲、中东以及非洲的全部范围。

在核武装的某些方面，中国已经超过了法国和英国。它在铀生产方面是自给自足的。据西方的估计，它拥有的裂变物质可制造一百六十至一百七十五颗铀弹和氢弹。

【法新社香港十一月二十七日电】昨天发射的中国的第四颗卫星的运行轨道不同于前三颗。

这颗卫星的地球轨道平面与赤道平面的夹角是六十三度，这就是说这颗卫星经过的地点与前几颗不同。新华社象上次一样也没有透露卫星的重量。观察家认为，不发表第三和第四颗卫星的情况可能与它们的军事作用有关。

【路透社北京十一月二十七日电】中国昨天发射了第四颗宇宙卫星，进一步证明了这个国家科学方面的进步。

中国报纸今天以显著地位发表了发射卫星的消息，官方的《人民日报》称之为“全党、全军、全国人民取得的新成果”。

没有说明这颗卫星的目的，它象前一颗卫星一样每九十一分钟绕地球一周。七月间发射的卫星的运行轨道曾经过苏联很大一部分地区，最新的这颗卫星的运行路线几乎一样。

两次卫星的新闻公报都有这样的话：“抓革命、促生产、促工作、促战备”，可能表明它们有军事目的。两次新闻公报还向“人民解放军指战员”表示祝贺。

与早先两次发射不同，今年的卫星的重量没有透露。观察家认为，这也许是北京不想透露洲际弹道导弹——可能是用于这两次发射的那种火箭——的载重能力。

【共同社东京十一月二十七日电】题：中国发射第四号卫星，目标是整顿和充实国防体制

特派记者福原北京二十六日电：中国二十六日发射了第四号人造卫星。重量多少，发射的目的何在，没有宣布。

新闻公报在谈到发射成功的时候，说这是全党、全军、全国人民的成果。并且转达了中国共产党、政府和党的军事委员会的祝贺。由此看来，也可以认为这是和七月二十六日发射的第三号卫星一样，为了军事目的，大概是侦察卫星。

中国的人造卫星，今年七月、十一月相继发射了两次，可以说，这意味着加紧国防现代化的中国的体制正在迅速地整顿和充实起来。

【路透社香港十一月二十七日电】以前几次发射曾引起西方的下述猜测：中国可能已研制成一种洲际弹道导弹型的火箭，以便把卫星发上天。

福特在记者招待会谈美苏、美中关系

说美苏核武器会谈正取得一些进展，但还没有达到基辛格将访莫斯科的程度；说他访华时，两国领导人谈谈一致的方面和讨论如何克服不一致的方面是有益的

【美新处华盛顿十一月二十六日电】下面是福特总统十一月二十六日的记者招待会的问答部分摘要：

问：总统先生，苏联人是否提出了任何可以被认为是足以打破限制战略武器会谈僵局的建议，以致在中国之行以后基辛格应去莫斯科进行一次访问？

答：当然，我们正在同苏联官员进行联系，设法缩小我们上次的建议和他们的建议之间的差距。我今天晚上不能说，差距已缩小到足以使国务卿去莫斯科的程度，但是我认为，把这一过程继续下去是值得的。如果我们断定前景相当乐观，国务卿就可能去莫斯科。

问：总统先生，如果你去莫斯科，这将表示出现了突破，对吗？

答：这将表明取得了很大进展。

问：总统先生，你

将在星期六去中国。你是否认为在任何实质性问题会上取得进展？如果那样，在哪些方面？

答：我认为，两国政府的领导人坐下来谈我们一致的方面和讨论如何来克服不一致的方面始终是有益的。我们这个国家有二亿一千四百万人口，中国有八亿多人口。我们进行磋商而不是对抗是极为重要的。我无法具体地告诉你实质性的结果是什么，这取决于会谈情况，但是我认为举行这些会谈是非常值得的。

问：你是否是说从象征的角度来看是值得的，因为你已经确定了一次会议，就必须完成它，或者不止于此？

答：这肯定是一次具有比象征性大得多的意义的会议。我认为，会谈，会议可以而且一定会是建设性的。

问：总统先生，现在已有更多的人猜测，

可能正在安排在明年十一月或明年一月举行另一次福特和勃列日涅夫会晤，也许是在勃列日涅夫总书记如果去古巴访问时。我们是否可以预期会在两个月内举行一次福特和勃列日涅夫会晤？

答：我前面说过，目前，在限制战略武器第二阶段会谈中，我们正在取得一些进展。但是，我们还没有进展到国务卿基辛格应当去莫斯科的程度，当然也没有进展到勃列日涅夫总书记和我本人应当举行一次会晤的程度。

另一方面，我们将尽力想法举行一次会晤，同时保持我们的实力地位，因为我认为，给战略武器竞赛规定一个限度是符合国家利益的。但是，此刻我还不

能预言，这种会晤能否举行，在何时举行。

举行一次福特和勃列日涅夫会晤，对打破限制战略武器会谈的僵局也许会有好处？或者，我们是否仍坚持主张以达成一项限制战略武器协议作为福特和勃列日涅夫会晤的前提条件？

答：我认为，勃列日涅夫先生和我应在我们取得一些进展之后再举行会晤。

问：总统先生，据报道，苏联深深地卷入了安哥拉的局势。你看这同你对缓和的理解是否相一致？

答：我同意基辛格国务卿昨晚在底特律发表的讲话的内容。他在那篇讲话中说，苏联在安哥拉的行动无助于缓和的继续。我同意这一意见，我希望并相信，（苏联）对此将会予以应有的注意。

问：除了讲这番话以外，对于这件事你还打算做什么？

答：我不想谈及方法或步骤问题。我已说过，我同意国务卿讲的那番话，而且我认为，苏联现在所做的事情无助于缓和事业，我希望这个信息能传过去。

【本刊讯】英国《泰晤士报》十一月二十六日登载该报驻莫斯科记者史蒂文斯的报道，题为《莫斯科可能向巴勒斯坦解放组织的头目施加压力》，摘要如下：

苏联又一次致力于重新召开日内瓦中东和平会议，这件事看起来是随着巴勒斯坦解放组织的领导人阿拉法特来到莫斯科而着手进行的。

自阿拉法特今年春天来这里进行毫无具体结果的访问以来，克里姆林宫以赞同巴勒斯坦人民的“民族权利”来提高巴勒斯坦解放组织的地位。但是，阿拉法特这次所受到的接待仍然是低调的：报纸上没有刊登他的照片或传记，只在《真理报》上以“来自巴勒斯坦的客人”为题对他的到达和在机场受到的有分寸的欢迎作了两句简短的报道，没有红色地毯，没有仪仗队，也没有车队。

此间的阿拉伯人士预料，苏联这一次的手法将是力求说服阿拉法特重新考虑他的不妥协态度，转而采取苏联所主张的立场，即所有中东国家——包括以色列——都有生存下去的权利。俄国人完全认识到，只要巴勒斯坦人拒绝接受他们这个观点，那么，要恢复日内瓦谈判是不可能的。

反过来，以色列也承认巴勒斯坦解放组织愿意与他们坐下来谈判。为了这一目的，苏联可能期望华盛顿能给予巴勒斯坦解放组织某种承认并说服以色列人作出让步。

预计，这出戏的下一步将是各方在没有任何先决条件的平等基础上参加日内瓦和平会议。此间比较温和的阿拉伯观察家——包括埃及人——认为，如果日内瓦会议的两主席有效地使用它们的权力，会议就有开成的可能性。莫斯科特别急于重新获得在中东的主动权。

报英

《莫斯科可能向巴勒斯坦解放组织施加压力》

西班牙举行卡洛斯就任国王仪式

【法新社马德里十一月二十七日日电】西班牙国王胡安·卡洛斯一世和索菲娅王后，今天参加了这里庆祝他们登基的天主教弥撒。

参加这次弥撒的外国元首和高级官员有：法国总统德斯坦、西德总统谢尔、英国菲利普亲王、爱尔兰总统奥索洛伊和美国副总统洛克菲勒。

这次感恩弥撒由马德里、塞维利亚、巴塞罗那和托莱多教区的大主教和圣赫罗尼莫教区的神甫共同主持。托莱多的大主教是西班牙的罗马天主教教主。

一架小型飞机散发传单，提醒西班牙人不要象左翼政党所要求的那样与过去“决裂”。观看车队前往教堂的人群中有人举着小旗子，上面写着胡安·卡洛斯是“所有西班牙人的国王”的字样。

【法新社马德里十一月二十七日日电】今天，数十万人排列在马德里

的街道上向卡洛斯国王一世欢呼，而在首都的另一些地方要求释放政治犯的示威群众同防暴警察发生了冲突。

看来，马德里这一天为迎接新的君主而结束了对佛朗哥大元帅的国哀。在街上看卡洛斯国王的人比上星期日出来参加佛朗哥将军葬礼的人还要多。

包括亲王、总统和政府首脑在内的约七十多个国家的代表参加了

【路透社马德里十一月二十六日电】卡洛斯国王在今天颁布的大赦令中为政治犯和普通犯人减了刑，也为所有在他二十二日登基之前犯的罪而被判死刑的人减了刑。

这项公告说，死刑——甚至由于进行恐怖活动而判的死刑——将减为三十年徒刑。这样，大赦令就适用于暗杀卡雷罗·布兰科总理的凶手。布兰科

在圣赫罗尼莫教堂举行的历时一小时的弥撒。

当人群今天清晨开始沿着国王经过的路聚集的时候，在向佛朗哥将军哀悼期间下半旗的旗帜升到了旗杆的顶端。

国王和王后在皇宫里接受了政府领导成员的敬意，这些人一个一个地走近他们并鞠躬。

在阅兵以后，国王——后来他的夫人也参加了——出现在皇宫的

卡洛斯国王颁布大赦令

是在一九七三年在马德里被巴斯克分离主义组织——巴斯克民族与自由组织的成员炸死的。

大赦令把除由于从事恐怖活动或犯有伪造罪而判处的徒刑外的所有徒刑都减了至少三年。命令中列出了一个减刑比例表，较长徒刑的减刑比例较小。

卡洛斯国王说，他希望从大赦令中得到好

一个阳台上，聚集在下面的人群向他热烈欢呼。

庆祝活动以一个盛大的午宴结束，有限的重要客人应邀出席了这个午宴。

【路透社马德里十一月二十七日日电】仪式开始时举行了弥撒，马德里大主教塔兰孔要求三十七岁的国王使他继承的政权自由化。

他说，教会不敢冒昧地指点政府应该做哪些事。但他要求政府“使所有的人获得充分的自由，必须让大家参与解决共同的问题，参与政府的决定。”

处的西班牙人“响应实现全国和解

的号召，以便加强君主制的主要宗旨：和平具有不可缺少的好处”。

没有缴纳的罚款将予取消。原告要求判处三年以下徒刑的案件将宣布无效。

大赦令是在今天官方的国家公报上发布的，并立即成为法律。被赦免的政治犯和普通犯人可望于今晚些时候获释。

葡宣
葡总
葡参
葡谋
葡部
葡布

德卡瓦略和法比昂辞职

外电报道说里斯本地区局势完全平静

【法新社里斯本十一月二十八日电】武装部队总参谋部昨晚宣布了葡萄牙革命的两名最高将领的辞职。

一项公报说，总参谋部已接受陆军参谋长法比昂和国内保安部队（大陆作战司令部）首脑德卡瓦略的辞职。

公报说，国内保安部队将并入武装部队司令部。公报说，大陆作战司令部如继续独立行动将“危害”武装部队的团结。

看来，在本周极左派发动没有取得成功的军事暴动之后，大陆作战司令部事实上就已经解散了。宪兵团的解体和里斯本第一轻炮团的投降使大陆作战司令部失去了精锐的突击力量。

总参谋部的公报说，法比昂的职务将暂时由拉·埃亚内斯上校担任。为此，埃亚内斯已晋升为将军。

【美联社里斯本十一月二十七日日电】军用喷气飞机今天在里斯本上空低飞，政府的突击队包围了激进的军事保安部队首脑德卡瓦略的前总部。

政府解除了陆军参谋长法比昂的职务。阿泽维多总理认为，法比昂对军队中左翼纪律涣散现象的蔓延负有责任。

【美联社里斯本十一月二十七日日电】葡萄牙总统戈麦斯在把左翼发动的未遂政变镇压下去以后，于今天下令向里斯本周围的战略要点派遣增援部队，以对付激进分子的任何反扑。

里斯本在度过实行戒严后的第二个夜晚之后，今天局势平静。

【法新社里斯本十一月二十七日日电】里斯本今天情况完全平静，人们几乎采取了满不在乎的态度。商业区繁忙如常。

进口原料的依赖程度。

所谓必需的原料，就是如果失去它们，就会使国民收入大大减少，或者国际收支出现巨额逆差，

失业人数大大增加，军事安全或补给受到威胁，严重的政治或社会动乱广泛出现，或者在经济制度方面发生重大的变化，例如普遍地实行配给制度，从而在长期或短期内对美国的经济、政治和安全利益产生重大的消极影响。

有些原料产地如加拿大和墨西哥，就在附近，而且是比较可靠和稳定的。有些原料产地如南部非洲、澳大利亚和南美洲的部分地区，则很遥远。波斯湾地区由于拥有石油和天然气，因而提供了必需的资源。从战略上讲，穿过南大西洋、印度洋和巴拿马运河的航道，其重要性将来会比现在大得多。美国在将来可能不得不把波斯湾和南部非洲放在优先的地位而予以注意。

这种复杂的经济局面是美国人从来没有遇到过的。大部分美国人一直按照一种轻松的设想办事，即认为美国“拥有一切”，而且能够储存它所需要的资源。是的，在相当程度上，它能够这样做。但是据估计，储存一年内所需要的进口石油和必需的原料将耗费大约四百亿美元。

军事问题可能以两种方式出现。

假如一个小国是由敌对的政府掌权，而美国又依靠它的资源的话，美国怎么办？政府会削减必要的需求，从而给经济带来严重的损害吗？它会在和平时对进口原料实行配给吗？它会增加国内生产或者增加从其他来源的进口吗？这在短时期内都是不可能做到的。或者，它会为了确保供应而在军事上进行干预。那怕是考虑一下最后这一种做法也会引起民众的反感。但是大国在谋求心目中的国家利益的时候是会做出奇怪的事情的。一九四〇年，德国人入侵挪威和丹麦，主要是为了确保瑞典矿砂的可靠供应，瑞典矿砂是从瑞典北部运到挪威的纳尔维克，然后经海路运到德国的。一九五六年英法对埃及进行的不成功的入侵，其经济上的理由是保障从波斯湾经过苏伊士运河的石油运输。（二）

米德尔顿著《美国能打赢下次战争吗？》

还有一种论点认为，美国苏联这两个核大国了解它们对人类负有的一种责任，即在有节制地使用它们的核武器时要极度小心地行事。这是说明丘吉尔所说的“恐怖均势”的另一种方式。可是，这种均势并不排除进行规模相当大的常规战争的可能性。朝鲜战争和越南战争以及一九六七年和一九七三年在中东的两次战争，都是在恐怖均势之下进行的。

自从五十年代末期以来，核均势已经在西欧引起恐惧。

尽管如此，占优势的看法是：北约和华约国家在欧洲进行的战争在最初阶段很可能用常规武器和战术核武器进行。

已被接受的、指导计划工作和训练工作的构想是这样的：苏联沿中部前线，也就是由东德向西发起进攻，它用以作战的常规地面部队和空军是如此强大，要是没有来因河的话，美国及其盟国是无法阻止入侵者的。在这种情况下，北约组织遂转而使用战术核武器。核地雷封锁住从东德和捷克斯洛伐克通往德意志联邦共和国的山口。北约组织的战斗轰炸机向横越北德平原向西扩展的大批苏联坦克投掷核弹。地对地核导弹则瞄准了俄国的交通线和仓库。

使计划人员感到苦恼的一个无法回答的问题是：这样的战争要进行到什么地步才会停下来？苏联究竟是会以使用战术核武器来报复，还是会如一些乐观的人认为的那样认识到北约组织准备把战争升级为战略核战争，因而突然停下来去巩固它占领的地盘？即使战争只打了几天，它所占领的地盘也会是相当可观的。倘若苏联不是这样做，而是加大赌注，动用他们的战术核武器，那么美国、英国和法国——三国都拥有核武器——会不会使用它们的战略核武器——发射井中的洲际弹道导弹、潜艇上的海神式导弹和北极星式导弹以及远程轰炸机队呢？

这是一种已被接受的构想。自从一九六九年以来，北约组织总部中的美国最高级军官和文官一向承认，在苏联常规部队所向披靡、势不可当

的进攻面前，北约组织将不得不使用它的战术核武器，这样，西方就会朝着核地狱迈开第一步。然而正如我下面将要指出的那样，如果就当代欧洲人和美国人对战争的打法所持的态度进行一番现实的分析，就可以看出上述构想带有一点异想天开的色彩。

然而双方在发展战术核武器方面已经花费很多金钱、心血和力气。使用和防范这种武器是双方军事理论的不可缺少的组成部分。

在军方的许多人以及某些研究军事问题的文职人员看来，这种占支配地位的一心想到在欧洲进行一场战争的看法是危险的，因为它导致美国把军队和装备集中于欧洲，而忽视在过去十年中美国政治和经济状况的变化以及世界情况的巨大变动，阿拉伯产油国和伊朗使用它们的经济力量就是一个例子。由于已经发生的这些变化，我们下一次在军事上的介入就更有可能是在另一个大陆进行的、同苏联在欧洲的野心没有直接联系的一场干预战争。

美国已经在朝鲜和越南打了两次干预战争。这两次我们都是为了一个小国而卷入，这个小国的政治生存被认为对美国的安全是必要的，而且在当时情况之下，如果敌人取得胜利，共产主义似乎肯定会捞到很大的好处。

另一场干预战争在政治和经济方面可能有类似的格局。美国政府可能认为有必要在军事上进行干预，以支持在得到苏联后勤和外交支持的阿拉伯军队的打击下溃败的以色列。

十年来美国经济地位的变化增加了进行另一种干预战争的可能性，即保卫重要原料来源的战争。远在公众于一九七三年年底了解到“能源危机”以前，五角大楼就已警告说，美国在某些原料方面正在变成一个“穷国”。

海军曾委托利特尔公司提出一项研究报告，目的是估计一下美国在本世纪后几十年对必需的

港报译载美《前卫》
周刊 著名文章

《千万纽约人被抛弃》

【本刊讯】香港《大公报》十一月十八日译载美国《前卫》周刊十一月十二日一期所载本·贝德尔的一篇述评，题为《千万纽约人被抛弃》，摘载如下：

美国统治阶级对于处理纽约市财政危机的政策是什么呢？虽然，他们提出了各项建议，但是，所有建议都有一个特色——并未提出帮助这个全国最大城市的一千万居民的主张。

各项建议旨在欺骗市民

福特总统十月底发出的最后通牒，纽约州长休·凯里和市长阿·比姆提出的各项建议，国会提出的贷款保证法案，以及纽约市工会领导人的立场，尽管在做法上不同，但是，都带有好几个主要的共

同点。

首先是每项建议都将残酷地削减纽约市工人和市民的生活水平，特别是削减低收入者和有色人种的生活水平。

其次是，每项建议都将在开支、税收和财政等政策方面，大大地削减纽约市政府的独立权力。

第三，每项建议都将避免损害纽约市各家银行对州和市债券的大约五十亿美元的投资，以及它们由于这类投资而得到的将近五亿美元免税利息。

各项建议的技术问题，只是围绕如何成功地骗过纽约市的一千万居民。有些建议认为，对市民的这类进攻，只有在纽约市破产的“心理震动”后，才能最后完成。另一些建议认

为，只有逐步削减预算而不是像破产后那类突然削减，才能把那股反对解雇人员和减少社会服务的力量压下去。

三万市政工人将被解雇

福特总统在十月二十九日的演说中，主张采取“震动”处理的方法。他宣称，纽约市一旦拖欠债务，就应当正式宣布破产，使市民去除了生活上极其需要的服务（即警察、消防和若干医院服务）以外的一切服务。根据他的计划，另有大约三万市政工人将被解雇，所有新建筑都将停止，剩下的市政工人将得到仅仅是原来薪水的一部分，学校计划将大大削减，而原来免费的市立大学将改为收费或完全关闭。

这样一项计划对福特总统有什么好处呢？他显然把纽约问题，看作是改善他的总统形象的一种手段。

但是，一旦按照福特的计划，纽约市终将拖欠债务和破产，对于各家银行，特别是纽约的“三大”银行（即大

通、万国实通和摩根保证），会带来什么后果呢？上月，联邦储备银行已经宣布，该行将收购可能使各银行遭到“难以抵受”的损失的债券和票据，这次宣布确保了各银行的大部分投资。

换句话说，联邦储备局主席伯恩斯的这项决定，将使各家银行免致遭受任何重大损失。

将权力置于
五人小组手中

被凯里州长和比姆市长鼓吹为“解决（危机）的办法”的国会法案，同样要求大量削减纽约市的预算和服务，并把市的权力，置于一个由五人组成的联邦监督小组的手中。这个小组将由财政部长西蒙领导。

不过，国会法案主张，在纽约市服务方面的大量削减，采取逐步的做法。就市政工人来说，比姆和凯里同样建议再减少三万名左右的市政工人。

目前，纽约市和州的政界人物，继续在寻找避免破产的办法，同时，已计划在几个方面采取行动。例如，凯里已计划举行州议会的特别会议，考虑大大加税的可能性。

瓦尔德海姆自叙到以活动后抵埃同萨达特会谈

【合众国际社开罗十一月二十五日电】联合国秘书长瓦尔德海姆今天说，关于叙以使联合国驻戈兰高地维持和平部队委任期延长的问题，已经到达双方进行“缜密磋商”的地步。

瓦尔德海姆到达开罗同萨达特总统举行会谈。在他到达后不久举行的一次记者招待会上说，问题主要不是“怎样进一步进行谈判问题”，而是使用“什么机器”问题。

他说，“我认为现在的形势要求进行缜密的磋商，特别是关于宣布委任期问题上。”

他说，“在这方面，叙利亚立场同以色列立场之间仍然存在分歧。”

瓦尔德海姆说，他将于今天回到叙利亚，“我希望我们将能弥合在解决这个问题的手续方面的这个裂痕”。

瓦尔德海姆说，在他同萨达特进行的一小时“有益和建设性”会谈中，那位埃及领导人表示了对局势的看法。他说，“谈判进展应当继续下去，我们不当失去势头。”

【美联社开罗十一月二十六日电】联合国秘书长瓦尔德海姆二十五日同美国和苏联的大使会晤，探讨应该怎么办才最有可能谋致延长驻在戈兰高地的联合国和平部队的委任期问题。

外交界人士说，他在开罗市区的寓所里分别会见了这两位大使，目的是要取得这两个超级大国对于延长联合国部队的委任期的支持。

这些人士分析说，美苏缓和是这两个大国最关心的事，瓦尔德海姆就是在这种背景下会见这两位大使的。

【法新社特拉维夫十一月二十五日电】联合国秘书长瓦尔德海姆于今天离开这里去开罗。在这以前，他曾宣布，在他旨在争取联合国观察部队委任期延长的谈判中没有取得进展。

【路透社特拉维夫十一月二十五日电】秘书长瓦尔德海姆抱怨说，在全面和平解决中东问题方面，没有取得实质上的进展。

但没有俄国人的帮助他们不一定能够驾驶，他们还有大约二百架米格—21。

据情报人士说，叙利亚邻国伊拉克的空军力量规模大约是叙利亚空军力量的一半。但是去年伊拉克已增加了三十二架到三十五架的快速和致命的米格—23。

后者使伊朗的国王感到担忧，他期望美国的F—14能在一九七六年运来，以抵销米格—23，米格—23是能够改装提高到米格—25的水平。

开罗《金字塔报》报道说

埃苏债务谈判未取得任何具体结果

【德新社开罗十一月二十四日电】开罗《金字塔报》今天指出，埃及和俄国关于重新安排埃及欠莫斯科的几十亿美元的债务的谈判已走入死胡同。

该报说，埃及财政部长伊斯梅尔昨天同率领苏联代表团的苏外贸部副部长格里申举行了单独会谈。报纸说，会谈结束时“没有取得任

何具体结果”。

此间观察家注意到，同《金字塔报》今天发表的、不乐观的消息相反，埃及人至今只就会谈发表一些笼统的声明。

埃及欠苏联的债务的总数不详，只知道开罗要求十年宽限期、以后分三十年偿还，同时军事贷款不计任何利息。

美报
文章

《苏运给叙喷气机：是打击美国吗？》

《防御专家认为，是对和平的威胁》

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》十一月十九日刊登一篇文章，题为《苏联运给叙利亚喷气机：是打击美国吗？》。《防御专家认为，是对和平的威胁》，摘要如下：

美国高级官员认为，苏联运给叙利亚的二十架由苏联人驾驶的米格—25喷气机，是苏联为打击美国倡导的逐步走向中东解决的行动而作出的公开的努力。

这些官员指出，苏联选择了一个关键时刻开始向叙利亚机场运送整整一中队的最先进侦察歼击机。

叙利亚必须在本月底前决定是否延长目前驻在以色列占领的戈兰高地上的联合国军的委任期。美国也仍然希望使脱离接触的谈判能够在叙利亚和以色列之间进行，而以激烈的演说著称的叙利亚外长哈达

姆，刚刚使用了超出所有记录的夸大和许诺的言辞来抹煞在与以色列签订的西奈协议中埃及已采取的步骤。

因此，国务院和中央情报局对苏联采取的这一公开举动是严重看待的。

这种米格—25是中东飞得最高和最快的飞机。仅有五、六架这种飞机曾驻在开罗和阿斯旺附近的基地。它们曾和十五架苏联人驾驶的“耀式”轰炸机一起飞到地中海东部上空侦察，监视美国第六舰队和北约的海军军舰。

这些最先进的整整一中队的二十架飞机到达叙利亚，将不仅会恢复一些苏联在地中海东部的侦察能力，而且据以色列人士说，还会第一次使叙利亚在空中在质量方面超过以色列。米格—25分为A型和B型两种，A型是用作

福特谈对纽约市财政危机援助问题

说已决定要求国会授权向纽约州提供临时信贷

【美新处华盛顿十一月二十六日电】福特总统十一月二十六日在记者招待会开始时的讲话——关于美国对纽约市财政危机的援助问题——全文如下（本刊有删节）：

我想简单地谈谈纽约最近的情况。自今年初以来，特别是在过去几周里，纽约州和纽约市的领导人一直在努力克服纽约市的财政困难，由于多年来财政措施不当、预算不平衡和借贷增加所产生的这些财政困难有可能造成空前规模的市政破产。

大家都知道，我一直坚决反对联邦政府给予纽约市任何会使他们不去承担管理自己事务的责任的帮助。我决不允许其他州和城市的纳税人为纽约过去的政治错误付出代价。

我始终希望，纽约的领导人在危急时刻能正视他们的责任和作出实际情况要求作出的果断决定。相当坦率地说，我对于他们已经达到这个地步感到意外。他们今天已把纽约市自助计划的细节告诉了我。

这是一项现实的计划。

我已决定在国会复会时要求国会授权向纽约州提供临时信贷，以便使它能够向纽约市人提供必不可少的服务提供季节性的资助。但是将提出一些严格的条件。

将在季节性的基础上向纽约州提供贷款，通常在七月至三月间提供，在四月、五月和六月当它的大部分已收入进来时连本带利一起偿还。

这只是纽约恢复过程的开端，而不是结束。纽约的官员们必须继续承担主要的责任。不应该误解我的立场。

如果地方当局不能实现他们的计划，我准备连这种季节性的联邦援助也停止。我再次要求国会立即修改联邦破产法，以便如果纽约的计划失败，将有一个有条不紊的处理程序。

【法新社华盛顿十一月二十六日电】福特在今晚举行的记者招待会开始时说，他将要求国会批准联邦政府向纽约市或者是纽约州授权代理该市的任何机构提供短期贷款。白宫人士说，这笔贷款的最高限额是二十三亿美元。

谢伟思夫人访华观感 《向中国致敬》

【本刊讯】美国《纽约时报》十一月一日刊登卡罗琳·谢伟思的一篇访华观感，题目是《向中国致敬》，摘要如下：

没有粮食就没有一切，这是一句不言而喻的话。我的丈夫和我在中国度过了四月、五月和六月。在五月份的时候，当我们从北京旅行到遥远的云南省的湄公河（指澜沧江——本刊注）两岸时，我对中国的想法集中在粮食生产问题上。我们乘飞机、轮船和小型公共汽车旅行，但是我们旅行中的大部分时间是乘火车进行的。透过火车的玻璃窗子，我们能够看到一望无际的良田，夹杂着梯田，未开垦的山麓，偶尔还有一些作物稀疏的贫瘠的土地。

在北方，田野里的冬小麦长得绿油油，正开始成熟；在中国中部，冬小麦已可以收割或者已经收割完了；在西南，第二季水稻正在插秧。

整个中国正在进行机械化。没有人失业，中国人希望保持这种情况。在将来，机械化程度日益增加如何和全面就业相互结合起来仍然是一个将来的问题。现在，几乎所有的城市青年在中学毕业后就到农

村去。

在美国，我们吃的许多东西似乎是来自一个超级市场，农业主要是大企业，我们很难把我们吃的食物和个人的劳动联系起来。除去移民来的农业工人，一般地说，我们是不知道直接的粮食生产情况的。

美国生产的粮食中的绝大部分是由占人口百分之四到百分之五的人耕种的，不象中国是由百分之八十至百分之八十五的人耕种的。除了在向苏联出售小麦的时候以外，在美国，一般是不知道粮食生产的绝对压倒一切的重要性的。

在中国，不知道粮食生产的重要性是不可能的。当六月初我们回到北京时，冬小麦正好

【本刊讯】日本《朝日新闻》十一月十七日刊登一篇社论，题目是《中国推进大寨化运动》，摘要如下：

中国继“全国农业学大寨”的农业会议之后，又召开了“全国煤矿采掘队长会议”。这些会议是为制定从明年开始的第五个五年计划作准备。

引人注目的是，这些会议都重视机械化的

到了收割的时候。每一个人，无论是中国人还是外国人，都在谈论农业收成。对于从小在城市长大的我来说，这是一种使人兴奋的新经验。

中学轮流停课，以便学生能够去附近的农村帮助收割小麦。在医院给我治病的医生一天告诉我说，第二天不用来了，因为他将到农村去“帮助收麦子”。人们很容易认为，这仅仅是一种象征性的表示，但是即使是这样，这也是出于自愿的。

当我回想起三十年代，回想起困扰着中国的混乱、饥荒、疾病和无法忍受的贫穷时，从一九四九年以来所发生的改变是十分惊人的。

三十年代，我在中

日《朝日新闻》社论

《中国推进大寨化运动》

问题，如“农业的根本出路在于机械化”、“为迅速发展煤炭工业必须实现机械化”等。

另一个引人注目的是，想以群众运动的形式以及思想革命运动的形式来推进机械化。如农业会议提出“农业学大寨”的口号、煤炭会议提出“学习十面红

旗”的口号等，并且要把所有的县、所有的煤矿都建成坚持无产阶级革命路线的坚强的战斗阵地。

除农业、煤炭会议之外，据传财贸部门的会议也已召开，这样，似乎到年底各部门都将陆续制定出新计划。经过文化革命和批林批孔之后，中国的经济计划好象进一步增添了积极性。

【卡 罗 琳 · 谢 伟 思 和 他 的 丈 夫 约 翰 · 斯 图 尔 特 · 谢 伟 思 从 一 九 三 三 年 到 一 九 四 〇 年 住 在 中 国 。 约 翰 · 斯 图 尔 特 · 谢 伟 思 曾 经 是 国 务 院 研 究 中 国 问 题 的 著 名 专 家)

【卡 罗 琳 · 谢 伟 思 和 他 的 丈 夫 约 翰 · 斯 图 尔 特 · 谢 伟 思 曾 经 是 国 务 院 研 究 中 国 问 题 的 著 名 专 家)

【卡 罗 琳 · 谢 伟 思 和 他 的 丈 夫 约 翰 · 斯 图 尔 特 · 谢 伟 思 曾 经 是 国 务 院 研 究 中 国 问 题 的 著 名 专 家)

【卡 罗 琳 · 谢 伟 思 和 他 的 丈 夫 约 翰 · 斯 图 尔 特 · 谢 伟 思 曾 经 是 国 务 院 研 究 中 国 问 题 的 著 名 专 家)

香港《大公报》文章

说美一天文学家意外地发现了一个新银河，约有两千亿颗星

星，距离太阳五万五千光年

【本刊讯】香港《大公报》十一月四日刊登一篇文章，题目是《最接近我们的新银河》，全文如下：

美国一位天文学家西蒙森三世最近在天文学杂志上发表了一篇文章，宣布他意外地发现了一个新银河，并且是最接近我们的银河系的另一银河。新银河约有二千亿颗星星，距离太阳五万五千光年。

西蒙森给这个新银河起了一个绰号，名为“斯历加”(Snickers)。由于受厚厚的星群和宇宙尘云所阻，因此一直未被发现。

“斯历加”大小约等于银河系的千分之一，约距太阳五万五千光年。一光年等于光线

《最接近我们的新银河》

以每秒钟十八万六千英里的速度行走一年的距离。

西蒙森是马里兰大学教授，他的发现，纯属偶然。据他解释，他在春季上课教书时，查看天空的氢气天文图时有所发现。他说：“六年来，在天文图上，我一直注意着这奇形怪状的东西。直至去秋参加巴黎银河系会议后，我才确定它是银河系的东西。”

在四月左右，西蒙森便决定了要找出这奇怪的气团来自何方。最后，他发现了这氢气团是出自一个小银河，而这个新银河则受银河系的重力场所分解。

在西蒙森的发现之前，相信最近地球的银

【本刊讯】南斯拉夫《战斗报》十一月二十七日以《美国人在北京》为题发表一篇评论，摘要如下：

在北京，植物凋零、寒风凛冽的十二月不是进行访问和旅游的一个最舒适的时节和地点。但是，这并没有阻止住福特总统即将前往远东的这个最吸引人的城市。

北京的引人之处，当然不在于旅游方面，而首先在于政治方面。外国人很少有人能克制住这种吸引力，世界上某些最大国家的国务活动家和政治家也是这样。有迹象表明，在三年的时间内，最近的两任美国总统都认为访问中华人民共和国是合适的，在此期间没有进行过回访，并且都是在白宫大选之前。

由此可见，无论是对美国还是对整个世界来说，中国都具有十分重要的意义，这是由于它拥有特殊的地理—政治地位和影响。就是说，中国不仅仅是大国的三角均势的因素（人们经常这样来片面地和错误地看待这个国家），而且还是远东和世界的稳定与和平的不可代替的因素。

对美国人来说，需要很长时间、作出许多努力和牺牲才能理解这一点。在其亚洲扩张政策失败以后，美国人最终采取了现实主义态度。中国成了美国的令人感兴趣的不可缺少的谈判伙伴。

双方对相互关系的发展感到不满意的心情在基辛格十月份为筹备福特总统访华而访问北京的时候暴露了出来。他们的根本分歧在于对国际局势的看法。中国人相信，新的世界大战的危险在增长，缓和政策不会取得成果，并且最终符合扩张主义的需要。最令人感兴趣的是，美国人没有对这些指责做出直接答复，也没有更多地坚持劝说北京相信缓和政策是必然的和有益的。

甚至，人们可以得出这样的印象，华盛顿占优势的看法是保证在亚洲的一些特殊利益。可是，基辛格强调指出，如果没有美国的参与，为解决亚洲的重大问题而付出的任何较认真的努力都不能成功。人们会提出这样的问题，这种态度在多大程度上符合上海公报的精神，即在多大程度上符合中国的基本立场。在亚洲和在太平洋，事态的发展依然是朝着另一个方向，而不是顺着大国均势政策和大三角的活动。

据西蒙森说，找出距离，便可使科学家们更清楚地确定银河系——他说：“迄今为止，我们只知道它两成左右。”

西蒙森说，再过八千万年，“斯历加”便会最接近我们的银河系，但仍与之相距数千光年。尽管距离很大，但“斯历加”外围的星球仍会被扯走。而当“斯历加”再次回返星系际空间时，它就会比以前的大小细两成。

由于银河系实际与“斯历加”成平衡线行走，因此两者是不会相撞的。

在五十年代，一些科学家曾发现过六个类似“斯历加”的矮星系，它们接近于更远、更大的银河，但没有一个是有氢气团的。西蒙森更表示，“斯历加”是第一个能用射电望远镜观察氢气时所发现的银河。

法新社介绍中国新编《新英汉词典》

说一位在港外国领馆人员认为这本词典质量甚高

【法新社香港十一月二十四日电】从六十年代中期以来中国出版的第一本英汉词典，里面收入了很多美国俚语，从这一点判断，中国真正追上时代了。

这本新英汉词典已于星期六在这里销售，令人惊异地收集了英国和美国的字、短语、成语、专有名称和首字母缩略词，其中有很多俚语的译法。

有许多字在标准英、美词典中从来没有发现，特别是许多虚词，现在也被收入在这本词典里。

全书共收五万余词条，连同收在词条的派生词和复合词，实际收词八万余。

这本词典还包括大量基本词汇和科技术语，包括一些附录。这些附录中有常见英美姓名表，不规则动词表，英、美军衔表等。它还进一步列出了世界八十三个城市标准时间对照表，货币名称表，度量衡表，常用符号和希腊字母表。

这本词典（上海复旦大学、上海师范大学、上海外国语学院及其他单位共同编制）近由三联书店香港分店出版。

一位在香港的外国领事馆做翻译工作的人昨天说，这本词典的质量显然非常高，对中国人学英文和外国人学中文都会有很大的价值。

（原载十一月二十五日香港《大公报》）

谢伟思夫人访华观感 《向中国致敬》

【本刊讯】美国《纽约时报》十一月一日刊登卡罗琳·谢伟思的一篇访华观感，题目是《向中国致敬》，摘要如下：

没有粮食就没有一切，这是一句不言而喻的话。我的丈夫和我在中国度过了四月、五月和六月。在五月份的时候，当我们从北京旅行到遥远的云南省的湄公河（指澜沧江——本刊注）两岸时，我对中国的想法集中在粮食生产问题上。我们乘飞机、轮船和小型公共汽车旅行，但是我们旅行中的大部分时间是乘火车进行的。透过火车的玻璃窗子，我们能够看到一望无际的良田，夹杂着梯田，未开垦的山麓，偶尔还有一些作物稀疏的贫瘠的土地。

在北方，田野里的冬小麦长得绿油油，正开始成熟；在中国中部，冬小麦已可以收割或者已经收割完了；在西南，第二季水稻正在插秧。

整个中国正在进行机械化。没有人失业，中国人希望保持这种情况。在将来，机械化程度日益增加如何和全面就业相互结合起来仍然是一个将来的问题。现在，几乎所有的城市青年在中学毕业后就到农

村去。

在美国，我们吃的许多东西似乎是来自一个超级市场，农业主要是大企业，我们很难把我们吃的食物和个人的劳动联系起来。除去移民来的农业工人，一般地说，我们是不知道直接的粮食生产情况的。

美国生产的粮食中的绝大部分是由占人口百分之四到百分之五的人耕种的，不象中国是由百分之八十至百分之八十五的人耕种的。除了在向苏联出售小麦的时候以外，在美国，一般是不知道粮食生产的绝对压倒一切的重要性的。

在中国，不知道粮食生产的重要性是不可能的。当六月初我们回到北京时，冬小麦正好

【本刊

讯】日本

《朝日新闻》

十一月十七

日刊登一篇社论，题目是《中国推进大寨化运动》，摘要如下：

中国继“全国农业学大寨”的农业会议之后，又召开了“全国煤矿采掘队长会议”。这些会议是为制定从明年开始的第五个五年计划作准备。

引人注目的是，这些会议都重视机械化的

到了收割的时候。每一个人，无论是中国人还是外国人，都在谈论农业收成。对于从小在城市长大的我来说，这是一种使人兴奋的新经验。

中学轮流停课，以便学生能够去附近的农村帮助收割小麦。在医院给我治病的医生一天告诉我说，第二天不用来了，因为他将到农村去“帮助收麦子”。人们很容易认为，这仅仅是一种象征性的表示，但是即使是这样，这也是出于自愿的。

当我回想起三十年代，回想起困扰着中国的混乱、饥荒、疾病和无法忍受的贫穷时，从一九四九年以来所发生的改变是十分惊人的。

三十年代，我在中

日《朝日新闻》社论

《中国推进大寨化运动》

问题，如“农业的根本出路在于机械化”、“为迅速发展煤炭工业必须实现机械化”等。

另一个引人注目的是，想以群众运动的形式以及思想革命运动的形式来推进机械化。如农业会议提出“农业学大寨”的口号、煤炭会议提出“学习十面红

旗”的口号等，并且要把所有的县、所有的煤矿都建成坚持无产阶级革命路线的坚强的战斗阵地。

除农业、煤炭会议之外，据传财贸部门的会议也已召开，这样，似乎到年底各部门都将陆续制定出新计划。经过文化革命和批林批孔之后，中国的经济计划好象进一步增添了积极性。

【卡 罗 琳 · 谢 伟 思 和他的丈夫约翰·斯图尔特·谢伟思从一九三三年到一九四〇年住在中国。约翰·斯图尔特·谢伟思曾经是国务院研究中国问题的著名专家）

旗”的口号

等，并且要

把所有的

县、所有的

煤矿都建成

坚持无产阶级

革命路线的坚强的

战斗阵地。

除农业、煤炭会议

之外，据传财贸部门的

会议也已召开，这样，

似乎到年底各部门都将

陆续制定出新计划。经

过文化革命和批林批孔

之后，中国的经济计划

好象进一步增添了积极

性。

香港《大公报》文章

说美一天文学家意外地发现了一个新银河，约有两千亿颗星，距离太阳五万五千光年

【本刊讯】香港《大公报》十一月四日刊登一篇文章，题目是《最接近我们的新银河》，全文如下：

美国一位天文学家西蒙森三世最近在天文学杂志上发表了一篇文章，宣布他意外地发现了一个新银河，并且是最接近我们的银河系的另一银河。新银河约有二千亿颗星星，距离太阳五万五千光年。

西蒙森给这个新银河起了一个绰号，名为“斯历加”(Snickers)。由于受厚厚的星群和宇宙尘云所阻，因此一直未被发现。

“斯历加”大小约等于银河系的千分之一，约距太阳五万五千光年。一光年等于光线

以每秒钟十八万六千英里的速度行走一年的距离。

西蒙森是马里兰大学教授，他的发现，纯属偶然。据他解释，他在春季上课教书时，查看天空的氢气天文图时有所发现。他说：“六年来，在天文图上，我一直注意着这奇形怪状的东西。直至去秋参加巴黎银河系会议后，我才确定它是银河系的东西。”

在四月左右，西蒙森便决定了要找出这奇怪的气团来自何方。最后，他发现了这氢气团是出自一个小银河，而这个新银河则受银河系的重力场所分解。

在西蒙森的发现之前，相信最近地球的银

【本刊讯】南斯拉夫《战斗报》十一月二十七日以《美国人在北京》为题发表一篇评论，摘要如下：

在北京，植物雕零、寒风凛冽的十二月不是进行访问和旅游的一个最舒适的时节和地点。但是，这并没有阻止住福特总统即将前往远东的这个最吸引人的城市。

北京的引人之处，当然不在于旅游方面，而首先在于政治方面。外国人很少有人能克制住这种吸引力，世界上某些最大国家的国务活动家和政治家也是这样。有迹象表明，在三年的时间内，最近的两任美国总统都认为访问中华人民共和国是合适的，在此期间没有进行过回访，并且都是在白宫大选之前。

由此可见，无论是对美国还是对整个世界来说，中国都具有十分重要的意义，这是由于它拥有特殊的地理—政治地位和影响。就是说，中国不仅仅是大国的三角均势的因素（人们经常这样来片面地和错误地看待这个国家），而且还是远东和世界的稳定与和平的不可代替的因素。

对美国人来说，需要很长时间、作出许多努力和牺牲才能理解这一点。在其亚洲扩张政策失败以后，美国人最终采取了现实主义态度。中国成了美国的令人感兴趣的不可缺少的谈判伙伴。

双方对相互关系的发展感到不满意的心情在基辛格十月份为筹备福特总统访华而访问北京的时候暴露了出来。他们的根本分歧在于对国际局势的看法。中国人相信，新的世界大战的危险在增长，缓和政策不会取得成果，并且最终符合扩张主义的需要。最令人感兴趣的是，美国人没有对这些指责做出直接答复，也没有更多地坚持劝说北京相信缓和政策是必然的和有益的。

甚至，人们可以得出这样的印象，华盛顿占优势的看法是保证在亚洲的一些特殊利益。可是，基辛格强调指出，如果没有美国的参与，为解决亚洲的重大问题而付出的任何较认真的努力都不能成功。人们会提出这样的问题，这种态度在多大程度上符合上海公报的精神，即在多大程度上符合中国的基本立场。在亚洲和在太平洋，事态的发展依然是朝着另一个方向，而不是顺着大国均势政策和大三角的活动。

据西蒙森说，找出距离，便可使科学家们更清楚地确定银河系——他说：“迄今为止，我们只知道它两成左右。”

西蒙森说，再过八千万年，“斯历加”便会最接近我们的银河系，但仍与之相距数千光年。尽管距离很大，但“斯历加”外围的星球仍会被扯走。而当“斯历加”再次回返星系际空间时，它就会比以前的大小细两成。

由于银河系实际与“斯历加”成平衡线行走，因此两者是不会相撞的。

在五十年代，一些科学家曾发现过六个类似“斯历加”的矮星系，它们接近于更远、更大的银河，但没有一个是有氢气团的。西蒙森更表示，“斯历加”是第一个能用射电望远镜观察氢气时所发现的银河。

南《战斗报》评福特将访华《美国人在北京》

法新社介绍中国新编《新英汉词典》

说一位在港外国领馆人员认为这本词典质量甚高

【法新社香港十一月二十四日电】从六十年代中期以来中国出版的第一本英汉词典，里面收入了很多美国俚语，从这一点判断，中国真正追上时代了。

这本新英汉词典已于星期六在这里销售，令人惊异地收集了英国和美国的字、短语、成语、专有名称和首字母缩略词，其中有很多俚语的译法。

有许多字在标准英、美词典中从来没有发现，特别是许多虚词，现在也被收入在这本词典里。

全书共收五万余词条，连同收在词条的派生词和复合词，实际收词八万余。

这本词典还包括大量基本词汇和科技术语，包括一些附录。这些附录中有常见英美姓名表，不规则动词表，英、美军衔表等。它还进一步列出了世界八十三个城市标准时间对照表，货币名称表，度量衡表，常用符号和希腊字母表。

这本词典（上海复旦大学、上海师范大学、上海外国语学院及其他单位共同编制）近由三联书店香港分店出版。

一位在香港的外国领事馆做翻译工作的人昨天说，这本词典的质量显然非常高，对中国入学英语和外国入学中文都会有很大的价值。

（原载十一月二十五日香港《大公报》）